

VERORDENING (EG) Nr. 1261/2007 VAN DE RAAD

van 9 oktober 2007

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 320/2006 tot instelling van een tijdelijke regeling voor de herstructurering van de suikerindustrie in de Europese Gemeenschap

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 320/2006 van de Raad ⁽¹⁾ is aangenomen om de minst concurrerende suikerproducenten in staat te stellen hun quotumproductie te beëindigen. De hoeveelheid quotum waarvan in het kader van die verordening afstand is gedaan, heeft echter niet het oorspronkelijk verwachte niveau bereikt.
- (2) Overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad van 20 februari 2006 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽²⁾ moet uiterlijk eind februari 2010 met inachtneming van de resultaten van de herstructureringsregeling, een lineaire verlaging van de nationale en regionale quota worden uitgevoerd om verstoringen van het marktevenwicht in de verkoopseizoenen vanaf 2010/2011 te voorkomen. Een dergelijke lineaire verlaging kan de meest concurrerende ondernemingen benadelen en de industrie als geheel verzwakken. Het wordt ter voorkoming daarvan nodig geacht de werking van de herstructureringsregeling te verbeteren zodat in het kader van die regeling afstand wordt gedaan van een grotere hoeveelheid quotum.
- (3) De suikerproducerende ondernemingen blijken minder geneigd te zijn geweest om herstructureringssteun aan te vragen omdat er geen zekerheid bestaat over het bedrag aan herstructureringssteun dat zij zullen ontvangen, aangezien de lidstaten overeenkomstig artikel 3, lid 6, van Verordening (EG) nr. 320/2006 kunnen besluiten om het voor telers van suikerbieten, suikerriet of cichorei en voor loonwerkbedrijven gereserveerde minimumpercentage van de steun te verhogen. Om deze onzekerheid weg te nemen dient het voor telers en loonwerkbedrijven te reserveren steunbedrag te worden vastgesteld op 10 % van de aan de suikerproducerende ondernemingen toe te kennen steun, waarbij voor het verkoopseizoen 2008/2009 een extra betaling aan de betrokken telers dient te worden uitgekeerd. Soms vergt het herstructureringsproces een langere voorbereidingstijd. Wanneer ondernemingen in een dergelijk geval besluiten vanaf het

verkoopseizoen 2009/2010 herstructureringssteun aan te vragen, dient, op voorwaarde dat de onderneming haar steunaanvraag uiterlijk 31 januari 2008 heeft ingediend, tevens de extra betaling aan telers voor het verkoopseizoen 2009/2010 te worden uitgekeerd, teneinde ervoor te zorgen dat de telers in dat geval niet benadeeld worden.

- (4) Om de ondernemingen en telers die in de verkoopseizoenen 2006/2007 en 2007/2008 aan de herstructureringsregeling hebben deelgenomen niet te benadelen, dient het verschil tussen het voor die verkoopseizoenen toegekende steunbedrag en het steunbedrag dat voor het verkoopseizoen 2008/2009 zou zijn toegekend, met terugwerkende kracht aan hen te worden betaald.
- (5) Het wordt passend geacht een nieuwe stimulans te geven voor deelneming aan de herstructureringsregeling door ondernemingen die voor het verkoopseizoen 2008/2009 afstand doen van een percentage van hun quotum dat ten minste gelijk is aan het in het verkoopseizoen 2007/2008 voor de onderneming toegepaste onttrekkingspercentage, vrij te stellen van een deel van de overeenkomstig artikel 11 van Verordening (EG) nr. 320/2006 voor het verkoopseizoen 2007/2008 te betalen tijdelijke herstructureringsheffing. Het bedrag waarvoor de vrijstelling geldt, dient overeen te stemmen met dat onttrekkingspercentage.
- (6) Tevens is het dienstig een tweetrapsaanvraagprocedure in te stellen zodat ondernemingen die uiterlijk op 31 januari 2008 besluiten afstand te doen van een deel van hun quotum dat ten minste gelijk is aan het onttrekkingspercentage, uiterlijk op 31 maart 2008 een tweede aanvraag kunnen indienen waarin zij, gezien de marktsituatie op dat moment, afstand doen van een verder deel van hun totale quotum.
- (7) Geoordeeld wordt dat de herstructureringsregeling betere resultaten zou opleveren als de telers op eigen initiatief zouden kunnen stoppen met hun productie van suikerbieten of suikerriet voor verwerking tot quotumsuiker. Daartoe dient de telers in het verkoopseizoen 2008/2009 de mogelijkheid te worden geboden om de in artikel 3, lid 6, van Verordening (EG) nr. 320/2006 bedoelde steun rechtstreeks aan te vragen op voorwaarde dat zij niet langer suikerbieten of suikerriet leveren aan de ondernemingen waaraan zij in het voorgaande verkoopseizoen door leveringscontracten waren gebonden. De lidstaten dienen bijgevolg het quotum van de betrokken suikerproducerende ondernemingen te verlagen. In sommige gevallen kan het beter zijn deze maatregel op het niveau van de lidstaat dan op dat van de ondernemingen toe te passen.

⁽¹⁾ PB L 58 van 28.2.2006, blz. 42.

⁽²⁾ PB L 58 van 28.2.2006, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 247/2007 van de Commissie (PB L 69 van 9.3.2007, blz. 3).

- (8) Om de economische levensvatbaarheid van de suikerproducerende ondernemingen die te maken hebben met steunaanvragen van telers niet in gevaar te brengen, moet de quotumverlaging worden beperkt tot 10 % van het aan elke onderneming toegekende quotum, wat overeenkomt met het percentage waarmee de lidstaat het quotum, overeenkomstig artikel 11, lid 1, van Verordening (EG) nr. 318/2006, in elk verkoopseizoen kan verlagen om de betrokken hoeveelheid quotum aan een andere onderneming toe te kennen.
- (9) Wanneer het quotum van een suikerproducerende onderneming wordt verlaagd als gevolg van steunaanvragen van telers, moet de in artikel 3, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 320/2006 bedoelde herstructureringssteun aan die onderneming worden toegekend. De toe te kennen steunbedragen zijn bijgevolg die welke vastgesteld bij artikel 3, lid 5, onder c), van die verordening. Die bedragen moeten echter worden verlaagd als de onderneming geen maatregelen neemt ten behoeve van de werknemers voor wie de verlaging van de quotumproductie gevolgen heeft.
- (10) Een suikerproducerende onderneming die te maken heeft met steunaanvragen van telers, moet tot en met 31 januari voorafgaande aan het betrokken verkoopseizoen het recht behouden om overeenkomstig de artikelen 3 en 4 van Verordening (EG) nr. 320/2006 een aanvraag voor herstructureringssteun in te dienen, op voorwaarde dat zij afstand doet van een hoeveelheid quotum die ten minste overeenkomt met de quotumverlaging waartoe de door telers ingediende aanvragen zouden hebben geleid. In dat geval dient de steunaanvraag van de suikerproducerende onderneming in de plaats te komen van de aanvragen van de telers.
- (11) Artikel 6 van Verordening (EG) nr. 320/2006 voorziet in steun voor diversificatie. Het is gebleken dat de derde alinea van lid 4 van dat artikel verduidelijking behoeft. Het dient duidelijk te worden gemaakt dat de steun uit hoofde van artikel 6 voor maatregelen in het kader van as 1 en as 3 van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad van 20 september 2005 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO) ⁽¹⁾ beperkt is tot de in de bijlage bij die verordening vermelde steunbedragen en -percentages.
- (12) In artikel 10, lid 4, van Verordening (EG) nr. 320/2006 wordt bepaald op welk tijdstip de steun uit het herstructureringsfonds wordt uitgekeerd. De ervaring leert dat een vroegtijdiger uitkering onder bepaalde omstandigheden een extra stimulans kan zijn om een beroep te doen op een fonds. De Commissie zou derhalve de bevoegdheid moeten krijgen om daartoe te besluiten, als de nodige financiële middelen in het fonds beschikbaar zijn.
- (13) Bijgevolg dient Verordening (EG) nr. 320/2006 dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

- (14) In deze verordening moet rekening worden gehouden met het feit dat reeds in het verkoopseizoen 2006/2007 in het kader van de herstructureringsregeling afstand is gedaan van het totale quotum voor de productie van inulinestroop. Bijgevolg is het niet langer noodzakelijk dat product en de grondstof waaruit het wordt verkregen, namelijk cichorei, te vermelden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 320/2006 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 3 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 1, onder c), wordt vervangen door:

„c) afstand doet van een deel of van het geheel van het door haar aan een of meer van haar fabrieken toegekende quotum en de productie-installaties van de betrokken fabrieken niet gebruikt voor de raffinage van ruwe suiker.

Deze laatste voorwaarde geldt niet voor:

- het enige verwerkingsbedrijf in Slovenië,
- het enige verwerkingsbedrijf voor suikerbieten in Portugal,

dat op 1 januari 2006 bestond en voltijdraffinaderijen in de zin van artikel 2, punt 13, van Verordening (EG) nr. 318/2006.”;

b) in lid 6 worden de eerste en de tweede alinea vervangen door:

„Een bedrag van 10 % van de desbetreffende in lid 5 vastgestelde herstructureringssteun wordt gereserveerd voor:

a) telers van suikerbieten en suikerriet die met de betrokken onderneming een leveringscontract hebben gesloten in een periode voorafgaande aan het in lid 2 bedoelde verkoopseizoen voor de productie van suiker in het kader van het desbetreffende quotum waarvan afstand is gedaan;

b) loonwerkbedrijven — particulieren of ondernemingen — die in het kader van een overeenkomst met hun landbouwmachines hebben gewerkt voor de telers, voor de producten en in de onder a) bedoelde periode.

Na raadpleging van de betrokken partijen bepalen de lidstaten de in de eerste alinea bedoelde periode.”;

c) de volgende leden worden toegevoegd:

„7. Voor het verkoopseizoen 2008/2009 ontvangen de in lid 6, onder a), bedoelde telers een extra betaling ten bedrage van 237,50 EUR per ton suikerquotum waarvan afstand is gedaan.

⁽¹⁾ PB L 277 van 21.10.2005, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2012/2006 (PB L 384 van 29.12.2006, blz. 8).

De extra betaling wordt ook uitgekeerd voor het verkoopseizoen 2009/2010 wanneer de betrokken onderneming vanaf dat verkoopseizoen afstand doet van een deel of het geheel van het toegekende suikerquotum, op voorwaarde dat zij haar steunaanvraag uiterlijk 31 januari 2008 heeft ingediend.

8. Het onderhavige lid geldt voor:

- a) ondernemingen die in het verkoopseizoen 2006/2007 of 2007/2008 in het kader van de herstructureringsregeling afstand hebben gedaan van een deel of het geheel van het hun toegekende quotum, en
- b) telers die belanghebbende zijn bij het onder a) bedoelde afstand doen van quotum.

Indien de bedragen die in de verkoopseizoenen 2006/2007 en 2007/2008 aan ondernemingen en telers zijn toegekend lager waren dan de bedragen die zij bij herstructurering op grond van de in het verkoopseizoen 2008/2009 geldende voorwaarden zouden hebben ontvangen, wordt het verschil hun met terugwerkende kracht toegekend.

Dezelfde voorwaarden gelden voor producenten van inulinestroop en cichoreitellers. Deze laatsten worden voor die gelegenheid beschouwd als in aanmerking komend voor de in lid 7 bedoelde extra betaling.”;

2. na artikel 4, lid 1, wordt het volgende lid ingevoegd:

„1 bis. Ondernemingen kunnen tot uiterlijk 31 maart 2008 een aanvullend verzoek voor herstructureringssteun indienen teneinde met ingang van het verkoopseizoen 2008/2009 afstand te doen van een verder deel van het hun toegekende quotum, indien:

- de steunaanvragen op initiatief van de telers overeenkomstig artikel 4 bis of van een onderneming overeenkomstig lid 1 om vanaf het verkoopseizoen 2008/2009 afstand te doen van quota goedgekeurd zijn, en
- het quotum waarvan afstand wordt gedaan, ten minste overeenstemt met het op 16 maart 2007 bij artikel 1, lid 1 of lid 2, van Verordening (EG) nr. 290/2007 van de Commissie van 16 maart 2007 tot vaststelling, voor het verkoopseizoen 2007/2008, van het in artikel 19 van Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad bedoelde percentage (*) vastgestelde onttrekkingspercentage.

Ondernemingen in lidstaten waar het vastgestelde onttrekkingspercentage op de in het tweede streepje vastgestelde datum 0 bedraagt, mogen van de in dit lid geboden moge-

lijkheid evenwel gebruikmaken, ongeacht of zij dan wel de telers al een aanvraag hebben ingediend.

(*) PB L 78 van 17.3.2007, blz. 20.”;

3. het volgende artikel wordt ingevoegd:

„Artikel 4 bis

Door telers aangevraagde herstructureringssteun

1. Voor het verkoopseizoen 2008/2009 kan elke teler van suikerbieten of suikerriet voor verwerking tot quotum-suiker bij de betrokken lidstaat een rechtstreekse aanvraag voor de in artikel 3, leden 6 en 7, bedoelde steun indienen, welke aanvraag vergezeld moet gaan van een verbintenis om te stoppen met de levering van een zekere hoeveelheid quotumsuikerbieten of quotumsuikerriet aan de onderneming waarmee hij in het voorgaande verkoopseizoen een leveringscontract heeft gesloten.

In afwijking van de eerste alinea kan in een sectorale overeenkomst worden bepaald dat alleen telers die het voorgaande verkoopseizoen met een en dezelfde onderneming leveringscontracten hadden gesloten een aanvraag als bedoeld in de eerste alinea kunnen indienen, op voorwaarde dat:

- het aan de onderneming toegekende quotum overeenkomt met ten minste 10 % van het in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 318/2006 voor de betrokken lidstaat resterende suikerquotum, en
- het totaal van de hoeveelheid suikerquotum waarvan de onderneming afstand doet en de hoeveelheid quotum waarvan alle ondernemingen in de betrokken lidstaat als gevolg van eerdere aanvragen uit hoofde van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 320/2006 afstand hebben gedaan overeenkomt met ten minste 60 % van het op 20 februari 2006 voor de betrokken lidstaat in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 318/2006 vastgestelde suikerquotum. Voor de lidstaten die op 1 juli 2006 nog geen lid van de Gemeenschap waren, heeft de verwijzing naar bijlage III betrekking op de op de datum van hun toetreding tot de Gemeenschap geldende versie van die bijlage.

2. De in lid 1 bedoelde aanvragen worden uiterlijk op 30 november 2007 ingediend. De aanvragen kunnen worden ingediend vanaf 30 oktober 2007.

3. De betrokken lidstaat stelt een lijst van de in lid 1 bedoelde aanvragen op in de chronologische volgorde waarin deze zijn ingediend, en deelt de Commissie en de betrokken ondernemingen binnen tien werkdagen volgende op de in lid 2 genoemde uiterste indieningsdatum mee op welke totale hoeveelheid quotum de ontvangen aanvragen betrekking hebben.

4. Uiterlijk op 15 maart 2008 keurt de betrokken lidstaat op basis van de in lid 3 bedoelde chronologische volgorde en na de in het vierde streepje van artikel 5, lid 2, bedoelde verificatie, de aanvragen goed van telers die overeenkomen met ten hoogste 10 % van het aan elke onderneming toegekende suikerquotum, en verlaagt hij het suikerquotum van de betrokken onderneming naar evenredigheid overeenkomstig artikel 11, lid 4, van Verordening (EG) nr. 318/2006. In het in de tweede alinea van lid 1 van dit artikel bedoelde geval keurt de betrokken lidstaat echter onder dezelfde voorwaarden de aanvragen van telers goed die overeenkomen met ten hoogste 10 % van het in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 318/2006 voor de betrokken lidstaat vastgestelde resterende suikerquotum.

Wanneer de in de eerste alinea bedoelde grenzen van 10 % bereikt zijn, wijst de betrokken lidstaat de aanvragen boven die grens af in de chronologische volgorde waarin zij zijn ingediend.

De betrokken onderneming stelt een sociaal plan op als bedoeld in artikel 4, lid 3, onder f), en voert dat plan uit.

5. Als gevolg van de aanvaarding van aanvragen door de lidstaat overeenkomstig lid 4 moeten de volgende bedragen aan herstructureringssteun worden toegekend:

- a) voor telers en loonwerkbedrijven, 10 % van het desbetreffende bij artikel 3, lid 5, onder c), vastgestelde steunbedrag en voor telers, de bij artikel 3, lid 7, vastgestelde extra betaling;
- b) voor ondernemingen, het desbetreffende bij artikel 3, lid 5, onder c), vastgestelde steunbedrag, verlaagd met 10 % of, indien de betrokken onderneming de bij lid 4, derde alinea, van het onderhavige artikel bepaalde eis niet naleeft, met 60 %.

6. De leden 4 en 5 van dit artikel zijn niet van toepassing wanneer de aanvraag van een onderneming uit hoofde van artikel 4 vanaf het verkoopseizoen 2008/2009 goedgekeurd is en afstand wordt gedaan van een hoeveelheid quotum die groter is dan het quotum waarop de ontvangen aanvragen van telers betrekking hebben. Hetzelfde geldt telkens wanneer de aanvraag van een onderneming vanaf het verkoopseizoen 2008/2009 goedgekeurd is en afstand wordt gedaan van meer dan 10 % van het toegekende quotum.”;

4. in artikel 5, lid 1, wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Indien aanvullende aanvragen voor herstructureringssteun uit hoofde van artikel 4, lid 1 bis, worden ingediend, nemen de lidstaten, na de in het vierde streepje van artikel 5, lid 2, bedoelde verificatie, uiterlijk eind april 2008 een besluit over de toekenning van de in deze aanvragen gewenste steun.”;

5. artikel 6, lid 4, derde alinea, wordt vervangen door:

„De in lid 1 van dit artikel bedoelde steun mag niet hoger zijn dan de in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1698/2005 vermelde steunbedragen en -percentages.”;

6. artikel 10, lid 5, wordt vervangen door:

„5. De Commissie kan besluiten de uitkering van de in de artikelen 6, 7, 8 en 9 bedoelde steun uit te stellen totdat de nodige financiële middelen aan het herstructureringsfonds zijn overgemaakt of, indien de nodige financiële middelen in het fonds beschikbaar zijn, de uitkeringsdatum van de steun te vervroegen.”;

7. aan artikel 11 wordt het volgende lid toegevoegd:

„6. In het verkoopseizoen 2008/2009 worden de ondernemingen waarvoor het op 16 maart 2007 bij artikel 1, lid 1 of lid 2, van Verordening (EG) nr. 290/2007 vastgestelde onttrekkingspercentage is toegepast en die afstand doen van een percentage van hun quotum dat ten minste gelijk is aan dat onttrekkingspercentage, vrijgesteld van een deel van de voor het verkoopseizoen 2007/2008 te betalen tijdelijke herstructureringsheffing.

Wanneer de in de eerste alinea van dit lid genoemde voorwaarden zijn vervuld, wordt de verlaging van de tijdelijke herstructureringsheffing berekend door die heffing te verminderen met het onttrekkingspercentage dat is vastgesteld bij artikel 1, lid 1 of lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 290/2007.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Luxemburg, 9 oktober 2007.

Voor de Raad
De voorzitter
F. TEIXEIRA DOS SANTOS
